

Zeitschrift:	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
Herausgeber:	Société de communication de l'habitat social
Band:	9 (1936)
Heft:	7
Artikel:	Comment exposer l'art ménager
Autor:	[s.n.]
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-120322

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Comment exposer L'ART MÉNAGER

Parmi les multiples tâches de la ménagère, celles qui ont trait à l'installation et à l'utilisation du logis peuvent être groupées sous le nom d'art ménager. Il s'agit donc d'une partie importante de la vie familiale, partie toute matérielle si l'on veut, mais qui reflète de façon parfois frappante l'esprit du foyer pour tout observateur intelligent.

D'autre part, la vue d'un intérieur simple mais confortable, d'une cuisine bien disposée et pratiquement outillée est toujours, pour une ménagère avisée, une leçon de choses. Lorsque cette leçon porte des fruits, il y a certainement, parallèlement au progrès matériel, un développement de l'esprit familial.

La valeur de ces constatations a été reconnue par la plupart des milieux qui se sont donné pour tâche de défendre la famille dans le cadre de la société présente ou future.

Des essais ont même été tentés, à plusieurs reprises, pour montrer, au moyen d'expositions, ce que peut et doit être une habitation digne de ce nom. Ces tentatives n'ont, malheureusement, pas toujours été couronnées de succès, soit que le résultat fut disproportionné aux efforts des organisateurs, peut-être insuffisamment compétents, soit que le principe même de l'organisation fut faussé dès le départ.

Il ne semble donc pas inutile de préciser ici quelques règles élémentaires de ce qu'il faut faire pour éviter le gaspillage de temps et d'argent trop fréquent dans ces expositions :

→ Exposition d'art ménager, Bâle 1935

Vue générale de la Section III : objets de ménage. Voir aux pages suivantes les détails de quelques groupes de cette section.

1. Préparer suffisamment à l'avance le programme et l'organisation. Une année n'est souvent pas de trop, car l'improvisation du dernier moment est généralement néfaste au résultat attendu ;
2. Désigner une seule personne compétente et responsable de l'organisation. Une ou plusieurs commissions seront très utiles à titre de collaboration, mais il faut éviter des responsabilités collectives et, par conséquent, anonymes ;
3. Subordonner l'intérêt commercial au but principal et bien défini de l'exposition.

Si les exposants ne se soumettent pas à la stricte discipline qui leur est demandée, l'exposition laisse passer au premier plan les intérêts particuliers. Elle devient alors une foire, un marché ou un comptoir commercial qui ne peut avoir la prétention d'éduquer le public ;



4. Prévoir les moyens financiers. Dans ce domaine, l'optimisme est souvent dangereux. Et si le résultat risque d'être compromis par imprévoyance, mieux vaut ne rien faire que de faire les choses à moitié.

* * *

A titre d'exemple, il est intéressant de citer une des sections de la remarquable exposition organisée l'année dernière, à Bâle, par le Schweizerischer Werkbund qui a son pendant dans l'Association Œuvre en Suisse romande, et par la Fédération des architectes suisses.

Dans le cadre de la section consacrée à l'ameublement et à l'outillage ménager, nous soumettons à nos lecteurs quelques collections de poteries, faïences et verrerie qui montrent les particularités de la présentation.

1. Limiter les objets à ceux de fabrication industrielle, de prix modique, de forme sobre et de bonne qualité ;

- 2. Sélectionner impitoyablement les objets selon ce critère, si possible déjà dans les locaux du fabricant ;**
- 3. Renoncer aux stands habituels par firmes pour grouper les objets selon leur destination et selon un programme établi soigneusement à l'avance.**

Le résultat a répondu, dans une bonne mesure, aux désirs des organisateurs (voir « Das Werk », N° 7, juillet 1935) et l'essai a démontré qu'un programme clairement énoncé trouve auprès des fabricants une compréhension suffisante. L'expérience de nos confédérés de Suisse allemande ne doit pas être perdue pour nous et lorsque, dans un cadre plus modeste et dans un but différent, nos sociétés d'utilité publique voudront montrer au public romand une exposition d'art ménager, elles trouveront dans cet exemple les enseignements qui permettront de réaliser un programme sans s'exposer à des déceptions qui risquent de compromettre l'intéressant mouvement en faveur du travail ménager.

EXPOSITION MÉNAGER,

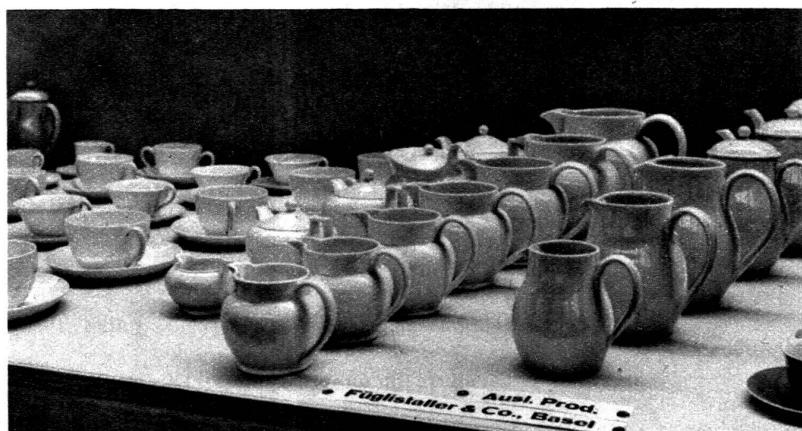
Section III, objets de
"Schweiz. Verkbund" Direction:



Groupe : Vaisselle pour boissons,
théières, cafetières, pots à lait.
Porcelaine de Langenthal.



Groupe : Vaisselle pour boissons,
tasses et pots.
Porcelaine de Langenthal.



Groupe : Vaisselle pour boissons,
tasses et pots de formes rationnelles et
traditionnelles.
Fabrication étrangère.



Groupe : Vaisselle pour mets,
soupières, saladiers, sauciers.
Porcelaine de Langenthal.

SUISSE D'ART BALE 1935

ménage, organisée par
Dr Georges Schmidt, Bâle

Groupe : Vases,
vases en verre.
Verreries de Si-Prex.



Groupe : Apprêts,
pots à confiture et bouteilles de stérilisation,
fermeture standardisée.
Verrerie de Bülach.



Groupe : Vaisselle pour boissons,
service pour petit déjeuner.
Fritz Haussmann, Uster et Meister & Co,
Dübendorf.



Groupe : Vases,
vases en céramique.
Fritz Haussmann, Uster et Meister & Co,
Dübendorf.

